

# Dossier de présentation

## Jeux internationaux de la jeunesse



Singapour  
du 13 au 18 juin  
2016

**UNSS**



**aefe**

Agence pour  
l'enseignement français  
à l'étranger



# aefe

Agence pour  
l'enseignement français  
à l'étranger

## Jeux internationaux de la jeunesse 2016 : lorsque la diplomatie éducative rejoint la diplomatie sportive

Depuis leur création en 2011, les Jeux internationaux de la jeunesse sont devenus un rendez-vous incontournable de la pratique sportive scolaire.

À l'occasion de sa sixième édition, et en cette "Année du sport scolaire de l'école à l'université", l'AEFE et l'UNSS ont confié au Lycée français de Singapour l'organisation de ce grand événement fédérateur qui réunira une soixantaine d'équipes mixtes composées d'élèves de seconde des lycées français de l'étranger et de France. -

Synonyme de citoyenneté, d'égalité devant l'épreuve, de partage de l'effort et de réalisation de soi, le sport représente une part essentielle de la politique éducative de l'AEFE qui est mise en œuvre par les enseignants, au sein du réseau constitué de quelque 500 établissements scolaires français dans 136 pays.

L'éducation aux médias, à l'information et au numérique est aussi un axe majeur pour l'Agence. C'est pourquoi des jeunes web reporters, venus de 30 établissements relateront en direct les exploits des athlètes au cours de leurs courses d'orientation, sur les terrains de rugby, de badminton, dans les piscines et sur les murs d'escalade.

En soulignant ainsi les valeurs du système scolaire français, les Jeux internationaux de la jeunesse participent naturellement de notre diplomatie éducative.

Mais cette réelle capacité à faire savoir le "savoir-faire" de notre réseau d'enseignement à l'étranger contribue aussi à promouvoir la langue française, langue olympique, et, par là même, à développer notre diplomatie sportive.

Les Jeux internationaux de la jeunesse 2016 seront parrainés par des "ambassadeurs du sport" de renom : Laure Manaudou, Stéphane Diagana, Daniel du Lac, Yannick Jauzion et Ronald Susilo. Je les remercie de leur soutien.

**À tous les élèves participants ainsi qu'à l'ensemble des organisateurs et partenaires,  
je souhaite d'excellents Jeux internationaux de la jeunesse 2016.**



Christophe BOUCHARD  
Directeur de l'AEFE



# UNSS

Les Jeux internationaux de la jeunesse, événement majeur des calendriers sportifs et culturels de l'Union nationale du sport scolaire et de l'Agence pour l'enseignement français à l'étranger, ont déjà connu cinq éditions. Après Arcachon 2011, Nice 2012, Rabat 2013, l'Aude 2014 et Autrans 2015, l'UNSS et l'AEFE ont à nouveau souhaité confier l'organisation de l'événement à un lycée français de l'étranger. En 2016, c'est donc la deuxième fois dans la jeune histoire des JIJ que l'événement s'exporte.

Comme annoncé lors de la cérémonie des 25 ans de l'AEFE qui s'est tenue à Paris en avril 2015, Singapour sera l'hôte des 6<sup>es</sup> Jeux internationaux de la jeunesse, du 13 au 18 juin 2016.

Le Lycée français de Singapour met tout en œuvre pour faire de ces JIJ une réussite totale, et surtout un moment inoubliable pour nos élèves licenciés, à la découverte de cette ville-état multiculturelle. 27 pays et nationalités seront représentés à Singapour, un record !

Ces JIJ s'inscrivent ainsi durablement dans le paysage sportif et culturel des grands événements organisés par la France, dans le respect du dyptique tradition et modernité, si cher à l'UNSS et l'AEFE.

Tradition, car ces rencontres annuelles autour du sport, de la culture et du patrimoine sont portées par les valeurs éducatives qui font l'ADN de l'UNSS et de l'AEFE. Modernité, car ces JIJ sont uniques dans leur modèle : équipes mixtes et paritaires, activités sportives et culturelles adaptées au territoire d'accueil, respect fondamental du patrimoine, véritable plan de formation et d'éducation aux médias avec les jeunes reporters et notre programme « Vers une génération responsable ».

En cette « Année du sport de l'école à l'université », une fois encore, rencontre, partage, culture, histoire et patrimoine rythmeront ces journées intenses en émotions. N'ayons pas peur de signaler qu'au moment où la France postule à l'accueil des plus grands événements sportifs mondiaux, l'UNSS et l'AEFE mettent en œuvre un véritable programme éducatif autour du sport scolaire. Les JIJ Singapour 2016 puis les JIJ Marseille 2017, qui s'inscriront dans le cadre de « Marseille Provence Capitale Européenne du Sport 2017 », envoient un signal fort en mettant remarquablement en mouvement la jeunesse des territoires.

**Je vous souhaite d'excellents Jeux internationaux de la jeunesse Singapour 2016, et vous donne déjà rendez-vous à Marseille en 2017 !**



Laurent Petrynka  
Directeur de l'Union nationale du sport scolaire UNSS  
Président de la fédération internationale du sport scolaire ISF

# UNSS

Jeux Internationaux de la Jeunesse

Singapour 2016

#JIJ2016

**aefe**  
Agence pour  
l'enseignement français  
à l'étranger



# Éditions précédentes



ARCACHON 2011

Ces 1<sup>ers</sup> Jeux co-organisés par l'AEFE et l'UNSS ont été inaugurés par le ministre de l'Éducation nationale.

Au programme : des sports collectifs (football, rugby, handball et volley-ball) sur sable.



NICE 2012

Entre mer et montagne, relais de « bike and run » et tir à la carabine pour tous, et plusieurs activités au choix (handball sur herbe, capoeira, step, futsal, karaté chorégraphié et double dutch).



RABAT 2013

Au lycée Descartes de Rabat, des JIJ ouverts par le champion du monde et médaillé olympique Hicham El Guerrouj. Au programme : sports collectifs, activités de raquettes, forme ludique d'athlétisme, body surf et kayak de mer.



AUDE 2014

Natation et athlétisme à Narbonne ; tournois de beach-rugby, beach-volley, fun-boat, stand-up paddle et run-kayak à Gruissan ; parcours culturels et sportifs (VTT, tir à l'arc, slackline, jongleries, tir à la corde...) à Carcassonne.



AUTRANS 2015

Terrain de sport grandeur nature dans le massif du Vercors ! La flamme olympique des JO de Grenoble est rallumée et les épreuves (biathlon, VTT, tir à l'arc, raid sportif...) prennent de l'altitude !



# Les JIJ 2016

6<sup>e</sup> Jeux internationaux de la jeunesse

Du 13 au 18 juin 2016

Au Lycée français de Singapour

26 pays

56 équipes

336 jeunes athlètes

30 Web reporters

Pour la 6<sup>e</sup> édition des Jeux internationaux de la jeunesse, grand événement sportif et fédérateur organisé chaque année par l'UNSS et l'AEFE, cap sur la ville-État de Singapour !

Du **13 au 18 juin 2016**, près de **350 élèves de seconde** participeront aux Jeux internationaux de la jeunesse (couramment appelés les « JIJ »). Ces rencontres, qui constituent un événement majeur du calendrier sportif et éducatif de l'**Union nationale du sport scolaire (UNSS)** et de l'**Agence pour l'enseignement français à l'étranger (AEFE)**, rassemblent des délégations de lycées de France (de l'Hexagone et des Outre-mer) et du réseau des établissements français à l'étranger.

Selon une alternance de deux fois en France et une fois dans un lycée français à l'étranger, les premiers JIJ se sont déroulés à **Arcachon** (2011), **Nice** (2012), **Rabat** (2013), dans l'**Aude** (Narbonne, Carcassonne et Gruissan en 2014) puis à **Autrans**, dans les Alpes, en 2015. En 2016, c'est le **Lycée français de Singapour** qui les organise.

Près de 60 **équipes mixtes** de six élèves, portant les couleurs de **26 pays**, vont disputer un challenge multisports... accompagnés de **parrains** au palmarès international impressionnant : **Laure Manoudou, Stéphane Diagana, Ronald Susilo, Daniel du Lac, Yannick Jauzion...** échangeront avec les élèves.

Une **équipe mondiale de 30 élèves** assurera la couverture média de l'événement : journal imprimé, reportages photos, vidéos et directs radio.

Expérience inoubliable en vue, pour les sportifs comme pour les Web reporters !



# Lycée français de Singapour hôte des JIJ 2016



Au cœur de la cité-État de Singapour, l'établissement scolarise près de 2 800 élèves, de la maternelle à la terminale, et s'étend sur deux campus dont le dernier a ouvert ses portes à la rentrée 2015.

Il dispose d'installations sportives remarquables telles que 2 piscines, des murs d'escalades, des stades, des gymnases mais aussi d'un parc informatique performant.



Les 56 équipes de compétiteurs, leurs parrains sportifs de haut niveau et les 30 Web reporters des JIJ 2016 vont y vivre une semaine intense !



## Le mot du proviseur

L'aventure des Jeux internationaux de la jeunesse entre dans sa 6<sup>e</sup> année.

Le Lycée français de Singapour va avoir l'extrême honneur d'accueillir la seconde édition hors de France et la lourde tâche de succéder à l'extraordinaire organisation du lycée Descartes de Rabat.

Ces jeux sont l'occasion pour les élèves d'une rencontre, d'un partage, d'un échange tellement important dans le vivre ensemble qui est au cœur de nos sociétés. Les activités physiques proposées ne sont qu'un moyen, presque une excuse, à cette rencontre.

Un grand merci tout d'abord à toutes les équipes du Lycée français de Singapour, pour leur engagement, leur enthousiasme et leur professionnalisme.

Un grand merci à l'AEFE et à l'UNSS pour leur soutien sans faille et leur présence à Singapour.

Nous sommes impatients de vous recevoir et de vivre ce beau moment avec vous tous,

Vive la jeunesse et le sport !

P.S. : écoutez l'hymne des JIJ composé par l'atelier musique du lycée. 

Bernard PUJOL, proviseur du Lycée français de Singapour



# Challenges sportifs

Aquathlon



Badminton



Course  
d'orientation



Escalade



Touch Rugby



...et une activité  
surprise !





# Programme

	LUNDI 13 JUI	MARDI 14 JUI	MERCREDI 15 JUI	JEUDI 16 JUI	VENDREDI 17 JUI	SAMEDI 18 JUI			
8H45						Départ des délégations			
9h00									
9H30			COURSE D'ORIENTATION		COURSE D'ORIENTATION		COURSE D'ORIENTATION		
10h00	Visites culturelles	Activité surprise		AQUATHLON				BADMINTON	BADMINTON
10h30									
11h00									
11h30									
12H00	Déjeuner à la Marina Bay Sands	Déjeuner à la Marina Bay Sands							
12h30									
13h00		Demi-finale/finale de l'activité surprise	COURSE D'ORIENTATION						
13h30	Visites culturelles								
14h00									
14h30									
15H00									
15h30									
16H00									
16h30	Temps libre								
17H00									
17h30									
18H00									
18h30		Cérémonie d'ouverture	Dîner au LFS		Cérémonie de clôture				
19H00			Dîner au LFS						
19h30									
20h00		Dîner d'ouverture au LFS							
20h30									
21H00			Soirée des pays						
21h30									
22h00					Soirée à l'hôtel				





# Les établissements qui font partie de l'aventure

**Afrique du Sud** Lycée Jules-Verne de Johannesburg  
**Australie** Lycée Condorcet de Sydney  
**Allemagne** Lycée français de Berlin  
**Argentine** Lycée Jean-Mermoz de Buenos Aires  
**Bahreïn** Lycée français Mlf de Bahreïn  
**Belgique** Lycée français Jean-Monnet de Bruxelles (2 équipes)  
**Cambodge** Lycée français René-Descartes de Phnom Penh  
**Chine** Lycée français international Victor-Segalen de Hong Kong  
**Chine** Lycée français de Shanghai  
**Corée du Sud** Lycée français de Séoul  
**Émirats Arabes Unis** Lycée Louis-Massignon d'Abou Dhabi  
**Émirats Arabes Unis** Lycée français international Georges-Pompidou de Dubaï  
**Émirats Arabes Unis** Lycée français international de l'AFLEC de Dubaï  
**Espagne** Lycée français de Bilbao  
**États-Unis** Lycée français de Chicago (2 équipes)  
**États-Unis** Lycée français de San Francisco  
**France** Lycée François-Pétrarque d'Avignon, Académie d'Aix-Marseille  
**France** Lycée Charles-et-Adrien-Dupuy du Puy-en-Velay, Académie de Clermont-Ferrand  
**France** École des pupilles de l'Air de Montbonnot-Saint-Martin, Académie de Grenoble  
**France** Lycée Beauséjour de Narbonne, Académie de Montpellier  
**France** Lycée Louise-Michel de Narbonne, Académie de Montpellier  
**France** Lycée Charles-Gide d'Uzès, Académie de Montpellier

**France** Lycée d'enseignement général technologique agricole de Rethel, Académie de Reims  
**France** Lycée Évariste-de-Parry de Saint-Paul, Académie de La Réunion (2 équipes)  
**France** Lycée Pyrène de Pamiers, Académie de Toulouse (2 équipes)  
**France** Lycée des métiers Claude-Garamond de Colombes, Académie de Versailles  
**France** Lycée George-Sand de Domont, Académie de Versailles  
**Gabon** Lycée Blaise-Pascal de Libreville  
**Indonésie** Lycée français de Jakarta  
**Laos** Lycée français Josué-Hoffet de Vientiane  
**Liban** Collège protestant français de Beyrouth  
**Liban** Grand Lycée franco-libanais de Beyrouth  
**Liban** Lycée franco-libanais Verdun de Beyrouth  
**Liban** Lycée franco-libanais Nahr Ibrahim de Jounieh  
**Malaisie** Lycée français de Kuala Lumpur  
**Maroc** Collège-Lycée Léon-l'Africain de Casablanca  
**Maroc** Groupe scolaire Louis-Massignon de Casablanca  
**Maroc** Lycée Lyautey de Casablanca  
**Maroc** Lycée Victor-Hugo de Marrakech  
**Maroc** Lycée Descartes de Rabat  
**Qatar** Lycée Bonaparte de Doha

37 lycées français à l'étranger

11 lycées des académies françaises

**Russie** Lycée Alexandre-Dumas de Moscou (2 équipes)

**Sénégal** Lycée français Jean-Mermoz de Dakar (2 équipes)

**Singapour** Lycée français de Singapour (2 équipes)

**Royaume-Uni** Lycée français Charles-de-Gaulle de Londres

**Royaume-Uni** Lycée international Winston-Churchill de Londres

**Tunisie** Lycée Gustave-Flaubert de La Marsa (2 équipes)

**Viet Nam** Lycée français Alexandre-Yersin de Hanoi



# Des parrains prestigieux ambassadeurs du sport

Chaque activité sera parrainée par un sportif de haut niveau. Les élèves participants auront la chance de pouvoir échanger avec eux.



**Stéphane DIAGANA**

Athlète né dans l'Aveyron, spécialiste du 400 m haies dont il détient le record d'Europe depuis 1995.

Il a remporté les titres de champion du monde en 1997 et de champion d'Europe en 2002.



**Ronald SUSILO**

Joueur de badminton né en Indonésie, il rejoint la fédération de badminton de Singapour à l'âge de 19 ans.

Il représente Singapour aux Jeux Olympiques en 2004 (porte-drapeau) et 2008

Entre 2002 et 2009, il remporte de nombreux Opens et championnats.

Devenu entraîneur, Ronald reste une légende pour tous les Singapouriens.



**Yannick JAUZION**

Rugbyman né dans le Tarn, il a été sélectionné dans le XV de France à 73 reprises, période pendant laquelle l'équipe de France a joué deux finales de la coupe du monde et gagné deux grands chlems.



**Daniel DU LAC**

Grimpeur né à Montpellier, il est médaillé d'or des championnats d'Europe et de France en 2004 et vainqueur de la coupe du monde de bloc la même année. Il est actuellement entraîneur de l'équipe de France jeune à la Fédération française de la monagne et de l'escalade (FFME).



**Laure MANAUDOU**

Nageuse née à Villeurbanne qui a marqué la natation française par sa réussite exceptionnelle dans plusieurs nages (nage libre, dos, quatre nages) et distances. Parmi des titres et podiums très nombreux, trois médailles olympiques en 2004 : l'or au 400 m nage libre, l'argent au 800 m nage libre et le bronze au 100 m dos.



# Les jeunes reporters

C'est la première fois qu'une équipe "presse" mondiale va couvrir l'événement et faire également des IJJ une grande opération d'éducation aux médias. Trente lycéens et lycéennes, constitués en groupes "papier", "radio", "images" et "réseaux sociaux", vont permettre à tous de suivre les Jeux à distance.

Les élèves de l'équipe "presse" viennent de :

**Afrique du Sud** Johannesburg

**Allemagne** Berlin

**Argentine** Buenos Aires

**Cambodge** Phnom Penh

**Corée du Sud** Séoul

**Émirats arabes unis** Abou Dhabi, Dubaï

**États Unis** Chicago

**France** Colombes, Domont, La Réunion, Narbonne, Pamiers, Uzès

**Gabon** Libreville

**Laos** Vientiane

**Liban** Beyrouth, Jounieh

**Malaisie** Kuala Lumpur

**Maroc** Casablanca

**Russie** Moscou

**Sénégal** Dakar

**Singapour**

**Tunisie** La Marsa

**Vietnam** Hanoï

## Objectif médiatique : réaliser un média d'info continue 24h/24

- Réaliser chaque jour à heure fixe une émission de Web radio captée de 20 minutes
- Enrichir le site dédié <http://jeuxinternationauxjeunesse.org/2016> d'articles, photos, vidéos, podcasts
- Couvrir les événements en direct à l'aide d'un téléphone mobile et de l'application Mixlr
- Animer le fil Twitter et la page Facebook de l'événement
- Réaliser un journal sous deux formes : une affiche placardée chaque jour dans le lycée et le lieu d'hébergement puis une édition finale reprenant les événements marquants
- Animer en live sur Periscope





# Les jeunes reporters du monde entier

Localisation des lycées français des Web reporters qui assureront la couverture médiatique



Cartographie des Web reporters





# Communication

Les JIJ sont un événement à échelle mondiale qui pourra être suivi depuis :

## Le site Internet officiel des JIJ

[jeuxinternationauxjeunesse.org/2016](http://jeuxinternationauxjeunesse.org/2016)

## Le site Internet de l'AEFE

[www.aefe.fr](http://www.aefe.fr)

## Le site Internet de l'UNSS

[www.unss.org](http://www.unss.org)

## Le site Internet du Lycée français de Singapour (LFS)

[www.lfs.edu.sg](http://www.lfs.edu.sg)

## Facebook

Jeux Internationaux de la Jeunesse

## Twitter

@JIJ\_Singapour

## Instagram

jjj2016singapour

Grâce au travail des élèves « Web reporters » et des différentes équipes professionnelles de communication, l'événement sera partagé avec tous les autres établissements de la zone Asie de l'AEFE, et au-delà, avec tous les lycées français à l'étranger et les associations sportives affiliées à l'UNSS.

Utilisez le hashtag  
#JIJ2016



# Contacts

**Thomas ROUCHIÉ**  
**AEFE**

Chef du service communication et événements  
33 (0)6 07 77 75 95  
thomas.rouchie@diplomatie.gouv.fr

**Aurelie BRESSON**  
**UNSS**

Attachée de presse  
33 (0)6 59 54 99 17  
aurelie.bresson@yahoo.fr

**Martin COURMONT**  
**Lycée français de Singapour**

Responsable du site JIJ 2016  
(65) 6805 0000  
web@lfs.edu.sg

**Gérard COLAVECCHIO**  
**AEFE**

Responsable de la stratégie numérique  
et de la coordination des référents communication  
Coordination des élèves reporters  
33 (0)1 53 69 38 70  
gerard.colavecchio@diplomatie.gouv.fr

**Fabrice NOIROT**  
**AEFE**

Relations médias  
33 (0)6 07 06 58 95  
fabrice.noirot@diplomatie.gouv.fr

**Marie CHAUVIN & Jean-Marc OZIOL**  
**Lycée français de Singapour**

Organisation  
(65) 6805 0049  
jij2016@lfs.edu.sg



# Jeux internationaux de la jeunesse Singapour 2016



#JIJ2016



**UNSS**



**aefe**

Agence pour  
l'enseignement français  
à l'étranger